ὈΚΤΑΣΕΛΙΔΟΣ

Ἱδρυτής: ΑΝΔΡΕΑΣ ΒΡΗΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ — ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΑ
ΓΕΡΟΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 30
ΑΡΙΘ. ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ 23—84
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1.50

# ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΗΡΥΞ

ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΟΓΡΑΦΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΠΑΤΡΩΝ

ΔΕΥΤΕΡΑ
31
ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ
1964

Κατάθεσις τιμίας Ζώνης
Ἀνατολὴ 5,56, Δύσις 6,54
Ἔτος 30όν, ἀριθ. φύλλου 1958

*Ὑποστηριχθεὶς ὑπὸ τῶν 6 Συμβούλων τοῦ κ. Φαρμακίδη*

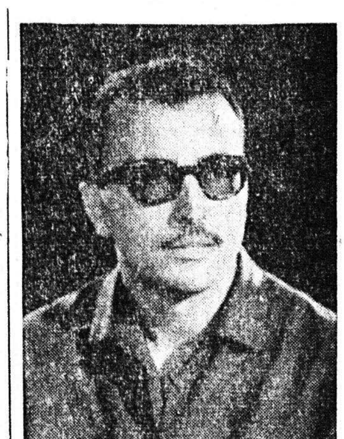
# ΔΗΜΑΡΧΟΣ ΠΑΤΡΕΩΝ ΕΞΕΛΕΓΗ ΧΘΕΣ ΤΗΝ ΠΡΩΪΑΝ ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΩΣ Ο κ. ΘΕΟΔ. ΑΝΝΙΝΟΣ

## Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΙΣ ΘΑ ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΤΟΝ ΝΕΟΝ ΔΗΜΑΡΧΟΝ ΕΙΣ ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΟΥ, ΕΔΗΛΩΣΕΝ ΧΘΕΣ ΕΙΣ ΠΑΤΡΑΣ Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ κ. ΑΝΔΡ. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ

*Ἀμφισβητεῖται ἡ ἐγκυρότης τῆς συνεδριάσεως τοῦ Δημ. Συμβουλίου*

Τὸ Δημοτικὸν Συμβούλιον, συνελθὸν τὴν 10ην π.μ. χθὲς εἰς νέαν συνεδρίασιν ἐξέλεξεν ὡς Δήμαρχον Πατρέων διὰ τὴν προσεχῆ τετραετίαν τὸν ὑποψήφιον τοῦ συνδυασμοῦ «Ἀλλαγή» (οὗτινος ἡγήθη ὁ ἀείμνηστος Θρ. Κωνσταντίνου) κ. ΘΕΟΔ. ΑΝΝΙΝΟΝ καὶ κατὰ συνέπειαν εἰς ἐφαρμογὴν τοῦ νόμου, ἀναπληρωτὴν Δήμαρχον τὴν κ. ΑΝΘΗΝ ΜΑΛΛΙΩΡΗ.

Ἡ ἐκλογὴ τοῦ κ. Ἀννίνου ἐπετεύχθη διὰ ψήφων 14 καὶ ἀφοῦ προηγουμένως εἶχον ἀποχωρήσει τῆς αἰθούσης οἱ δέκα σύμβουλοι τῆς παρατάξεως τοῦ κ. Ν. Βέτσου, δοθέντος ὅτι ὁ προεδρεύσας ὡς πλειοψηφήσας σύμβουλος κ. Ἀπ. Τσιτσάρας ἔλυσε τὴν συνεδρίασιν μὲ τὸ αἰτιολογικὸν ὅτι τὸ σῶμα δὲν ἦτο νομίμως συγκεκροτημένον ἐφ' ὅσον δὲν εἶχεν ὁρκισθῆ ὁ κ. Κ. Τριανταφύλλου, ὁ ὁποῖος θὰ ἔδει νὰ εἶχεν ἀντικαταστήση τὸν κ. Μιχ. Σιδέρην, ὑποβαλόντα παραίτησιν τὸ ἀπόγευμα τῆς παρελθούσης Παρασκευῆς.



ΘΕΟΔ. ΑΝΝΙΝΟΣ: Ὁ νέος πρῶτος πολίτης τῶν Πατρῶν

Κατὰ πόσον ἡ ἐνέργεια αὐτὴ τοῦ κ. Τσιτσάρα ἦτο νόμιμος ἢ ὄχι θὰ κρίνῃ ἡ Νομαρχία Ἀχαΐας ἐντὸς δεκαημέρου καὶ ἀφοῦ προηγουμένως ὑποβληθοῦν εἰς αὐτήν, ἐντὸς διημέρου, τὰ πρακτικὰ τῆς χθεσινῆς συνεδριάσεως καὶ τῶν δύο «φάσεων». Καὶ ἐκείνης δηλαδὴ τῆς ὁποίας προήδρευσε ὁ κ. Τσιτσάρας καὶ ἐκείνης τῆς ὁποίας προήδρευσε μετὰ τὴν ἀποχώρησιν τῶν δέκα συμβούλων τοῦ κ. Βέτσου, ἡ κ. Ἀνθὴ Μαλλιώρη.

Ἡ Νομαρχία Ἀχαΐας δὲν ἔχει εἰσέτι ἀποφανθῆ ἐπὶ τοῦ θέματος. Κατὰ τὰς πληροφορίας μας, ὅμως ἀποτελεῖ κατ' ἀρχὴν ἄποψίν της, ὅτι ὁ κ. Ἀπ. Τσιτσάρας δὲν εἶχεν ἁρμοδιότητα νὰ κρίνῃ αὐτὸς περὶ τῆς κανονικῆς ἢ μὴ συγκροτήσεως τοῦ Σώματος ἐπὶ τοῦ ὁποίου θὰ κρίνῃ καὶ θὰ ἀποφασίσῃ ὡς μόνη ἁρμοδία μόνον ἡ Νομαρχία, ἢ καὶ τὸ Ὑπουργεῖον Ἐσωτερικῶν καὶ κατὰ συνέπειαν ἀπετέλεσε ἢ σφάλμα ἢ περιττὴν ἐνέργειαν ἡ λύσις τῆς συνεδριάσεως. Περιττὴ ἐπίσης καθίστατο ὡς ἐκ τούτου καὶ ἡ ἀποχώρησις τῶν συμβούλων τοῦ κ. Βέτσου, ἂν καὶ παρουσιάζετο ἐπιβεβλημένη ὅμως ἐφ' ὅσον ὁ ὑπὸ τοῦ Νόμου ὁριζόμενος πρόεδρος εἶχε λύσει τὴν συνεδρίασιν.

Ἐνῷ προεδρεύει ὁ κ. Τσιτσάρας. Διακρίνονται οἱ κ.κ. Κακογιάννης, Ἀλ. Βρῆς, Ἀντύπας, Σκαμνάκης, Παπαδημητρίου, Μαλλιώρη καὶ Φαρμακίδης

### Η ΟΥΣΙΑ

Ταῦτα ὡς πρὸς τὸ τυπικὸν μέρος τοῦ θέματος. Διότι ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΩΣ Δήμαρχος Πατρέων ἐξελέγη ὁ κ. Θεοδ. Ἄννινος ὡς ἐξασφαλίσας τὴν ἀπόλυτον πλειοψηφίαν τοῦ Σώματος τὴν παμψηφίαν δὲ τῶν παραστάντων. Διότι πράγματι θὰ πρέπει νὰ γίνῃ παραδεκτόν, ὅτι σημασίαν δὲν ἔχουν πλέον οἱ τύποι, ἀλλὰ τὸ ἀναμφισβήτητον γεγονός, ὅτι οἱ σύμβουλοι τοῦ κ. Φαρμακίδη, ἐξαιρέσει τοῦ κ. Γ. Σαράντη, ὁ ὁποῖος δὲν προσῆλθεν εἰς τὴν συνεδρίασιν, ἐξεδηλώθησαν ΕΜΠΡΑΚΤΩΣ καὶ ἐψήφισαν ὑπὲρ τοῦ κ. Ἀννίνου, ὅπερ σημαίνει ἐπίσης ὅτι ἐξέλιπε πᾶσα προοπτικὴ ὑπαναχωρήσεως των εἰς ἣν περίπτωσιν, δηλαδὴ ἀκυρωθῇ ἡ χθεσινὴ συνεδρίασις (πρᾶγμα ἀπίθανον) καὶ ἐπαναληφθῇ ἡ ψηφοφορία. Διότι εἶναι κατάδηλον ὅτι εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτὴν ὅσοι ἐψήφισαν χθὲς τὸν κ. Ἄννινον θὰ τὸν ψηφίσουν καὶ πάλιν.

Ἐνῷ προεδρεύει ἡ κ. Μαλλιώρη. Εἰς τὸ βάθος διακρίνεται καὶ ὁ κ. Μεθενίτης

### ΔΗΛΩΣΙΣ ΤΟΥ κ. Α. ΠΑΠΑΝΔΡΕΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ κ. ΑΛΕΚΟΝ ΒΡΗΝ

Τὸ ὅτι ἡ ἐκλογὴ τοῦ κ. Θ. Ἀννίνου ἀποτελεῖ πλέον ΤΕΤΕΛΕΣΜΕΝΟΝ ΓΕΓΟΝΟΣ προκύπτει ἐξ ἄλλου καὶ ἀπὸ τὴν κατωτέρω δήλωσιν, εἰς τὴν ὁποίαν χθὲς τὴν μεσημβρίαν προέβη ὁ ἀφιχθεὶς εἰς Πάτρας Ὑπουργὸς — Ἀναπληρωτὴς Συντονισμοῦ κ. Ἀνδρ. Παπανδρέου, ἀπαντῶν εἰς σχετικὴν ἐρώτησιν τοῦ Διευθυντοῦ τοῦ «Ἐθνικοῦ Κήρυκος Πατρῶν κ. Ἀλέκου Βρῆ, τὸν ὁποῖον ἐνεδέχθη εἰς συνέντευξιν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Μαζέστικ», λεπτομέρειαι τῆς ὁποίας δημοσιεύονται καὶ εἰς ἄλλην στήλην.

—«Ἐκφράζω τὴν χαράν μου εἶπεν ὁ κ. Ἀνδρ. Παπανδρέου, διότι ἐλύθη τὸ θέμα τῆς ἐκλογῆς Δημάρχου. Καὶ ἐκφράζω ἐπίσης τὴν ἐμπιστοσύνην μας εἰς τὸν νέον Δήμαρχον, εἰς τὸ ἔργον τοῦ ὁποίου ἡ Κυβέρνησις θὰ παράσχῃ τὴν πλήρη συμπαράστασίν της».

Κατὰ τὴν δήλωσιν αὐτὴν παρίστατο καὶ ὁ κ. Ἄννινος, πρὸς τὸν ὁποῖον στραφεὶς ὁ κ. Παπανδρέου ἐξέφρασε καὶ αὖθις τὰ συγχαρητήριά του διὰ τὴν ἐκλογήν του.

### Η ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΙΣ

Ἡ συνεδρίασις ἤρχισε τὴν 10ην πρωϊνὴν καθ' ὃν χρόνον τόσον ἡ αἴθουσα τῶν συνεδριάσεων, ὅσον καὶ ὁ ἔξωθι τοῦ Δημαρχείου χῶρος εἶχον καταληφθῆ ἀσφυκτικῶς ὑπὸ δημοτῶν κατὰ τὰ 90% ὀπαδῶν τῆς ἀριστερᾶς, ὀλίγων τῆς Ἑνώσεως Κέντρου καὶ πολὺ ὀλίγων τῆς δεξιᾶς, οἱ ὁποῖοι μάλιστα παρέμενον ἁπλοῖ θεαταί, ἐνῷ οἱ πρῶτοι καὶ οἱ δεύτεροι θερμῶς ἐχειροκρότουν τοὺς 14 δημοτικοὺς συμβούλους, οἱ ὁποῖοι ἐψήφισαν ὀλίγον ἀργότερον τὸν κ. Ἄννινον.

Τῆς συνεδριάσεως προήδρευσεν ὁ κ. Ἀπ. Τσιτσάρας, ὁ ὁποῖος ἀνεκοίνωσεν, ὅτι ἡ ἐκλογὴ θὰ ἐγίνετο μεταξὺ τῶν κ.κ. Ν. Βέτσου καὶ Θ. Ἀννίνου, ὡρίσθη ἐν συνεχείᾳ γραμματεὺς ὁ κ. Κακογιάννης προταθεὶς ἐπιμόνως ὑπὸ τῶν 14 συμβούλων, καὶ ἐν συνεχείᾳ ἀνέγνωσεν ἑτέραν ἀνακοίνωσιν τῆς Νομαρχίας ἀναφέρουσαν, ὅτι ὁ διαδεχόμενος τὸν παραιτηθέντα κ. Σιδέρην, κ. Κ. Τριανταφύλλου δὲν εἶχε προσέλθῃ εἰς τὴν Νομαρχίαν νὰ ὁρκισθῇ μέχρι καὶ τῆς στιγμῆς ἐκείνης.

Ἐν συνεχείᾳ ἀνεγνώσθη ὁ κατάλογος τῶν κ.κ. Δημοτικῶν Συμβούλων ἐξ οὗ προέκυψεν, ὅτι ἀπουσιάζει μόνον

Συνέχεια εἰς τὴν 8ην σελίδα

Ὁ κ. Ἄννινος ἐκλεγεὶς δέχεται συγχαρητήρια

Ὁ κ. Θ. ΑΝΝΙΝΟΣ μετὰ τὴν ἐκλογήν του εὐχαριστεῖ τοὺς συμβούλους, οἱ ὁποῖοι τὸν ἐψήφισαν. Παραπλεύρως ἡ ἀναπληρωτὴς Δήμαρχος τοῦ Δήμου Πατρέων, ἡ ὁποία θὰ ἀντικαθιστᾷ τὸν κ. Ἄννινον ἀπουσιάζοντα κ. ΑΝΘΗ ΜΑΛΛΙΩΡΗ

Ἀπὸ τὴν χθεσινὴν συνεδρίασιν πρὸ τῆς ἐκλογῆς: Οἱ κ.κ. Ἄννινος, Μαρινάκης, Ἀθανασίου, Κατσίνης καὶ Λαϊνιώτης

---

ΗΛΥΣΙΣ ΘΑ ΔΟΘΗ ΠΛΕΟΝ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ΟΗΕ

# ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟΝ ΕΙΣΗΛΘΕΝ ΕΙΣ ΝΕΑΝ ΦΑΣΙΝ ΥΦΕΣΕΩΣ

ΣΟΒΑΡΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΣΗΜΕΙΟΥΝΤΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΣΜΥΡΝΗΝ

Ὁ ὑπουργὸς Ἀναπληρωτὴς Συντονισμοῦ κ. Ἀνδρ. Παπανδρέου, ὅστις διῆλθε χθὲς τὴν μεσημβρίαν ἐκ Πατρῶν εἰς συνέντευξίν του πρὸς τὸν Διευθυντὴν τοῦ «Ἐθνικοῦ Κήρυκος» Πατρῶν κ. Ἀλ. Βρῆν, ἐδήλωσε, διὰ τὸ Κυπριακὸν τὰ ἑξῆς:

«Παρὰ τὴν ὀξύτητα τὴν ὁποίαν ἐνεφάνισε τὸ Κυπριακὸν ἐξ αἰτίας τῆς ἀντικαταστάσεως τῆς ΤΟΥΡΔΥΚ, οὐσιαστικῶς εἰσήλθομεν εἰς περίοδον εἰρήνης καὶ ὑφέσεως. Βαίνομεν πρὸς λύσιν μέσω τοῦ ΟΗΕ, ἡ ὁποία θὰ πραγματοποιηθῇ μετά τινας μῆνας».

ΛΟΝΔΙΝΟΝ. Τὸ Ρώϋτερ πληροφορεῖται ἐκ Σμύρνης ὅτι σοβαρὰ ἐπεισόδια ἐσημειώθησαν ἐκεῖ ἐξ ἀφορμῆς τοῦ Κυπριακοῦ. Οὕτω μέγας ἀριθμὸς διαδηλωτῶν ἐπετέθη χθὲς κατὰ διαφόρων κέντρων, κατέστρεψαν δὲ καὶ φωτογραφίαν τοῦ κ. Κρούστεφ.

Ὁμοίως 1000 περίπου Τοῦρκοι διαδηλωταὶ ἐπετέθησαν κατὰ τῶν προξενείων, Ἑλλάδος, Βουλγαρίας καὶ Τσεχοσλοβακίας, τὰ ὁποῖα ἐλιθοβόλησαν προξενήσαντες σημαντικὰς ζημίας. Ἐπίσης κατέστρεψαν καὶ ἓν δημόσιον κέντρον.

Τὰ ἐπεισόδια αὐτὰ ἐσημειώθησαν εἰς τὴν Σμύρνην καθ' ὃν χρόνον οἱ διαδηλωταὶ εἰς τὴν Κων)πολιν καὶ τὴν Ἄγκυραν ἀπεδοκίμαζον τὰς Ἡν. Πολιτείας καὶ τὴν Ἑλλάδα διὰ τὴν στάσιν των ἐπὶ τοῦ Κυπριακοῦ.

Πρὸ τῆς ἐπιθέσεως φοιτηταὶ εἶχον κυκλώσει τὸ ἀμερικανικὸν περίπτερον κραυγάζοντες ἀντιαμερικανικὰ συνθήματα. Οἱ Τοῦρκοι ἀφοῦ ἀπέσπασαν τὴν ἀμερικανικὴν σημαίαν τὴν κατεπάτησαν καὶ ἐν συνεχείᾳ τὴν ἔκαυσαν ὀρυόμενοι ἐναντίον τοῦ προέδρου Τζόνσον.

Ἀκολούθως οἱ διαδηλωταὶ κατηύθυνθησαν εἰς τὸ Σοβιετικὸν περίπτερον τὸ ὁποῖον ἐλιθοβόλησαν.

Ἡ ἀστυνομία ἠναγκάσθη νὰ ζητήσῃ τὴν βοήθειαν τοῦ στρατοῦ. Κατὰ τὴν ἔφοδόν της ἀπεκατεστάθη ἡ τάξις κατὰ τὰς πρώτας πρωϊνὰς ὥρας χθές. Ὡς ἀνεκοίνωσεν ἡ ἀστυνομία 4 ἄτομα διεκομίσθησαν εἰς Νοσοκομεῖα καὶ μερικοὶ ἀστυνομικοὶ ἐτραυματίσθησαν ἀπὸ θραύσματα ὑάλων.

---

## Η ΠΟΛΙΣ ΔΥΝΑΤΑΙ ΝΑ ΥΠΟΛΟΓΙΖΕΙ ΕΙΣ ΤΟ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝ ΤΟΥ κ. ΒΟΥΡΝΑ

Τὴν παρελθοῦσαν Κυριακὴν ἀφίκετο εἰς Πάτρας ὁ ἐκλεκτὸς συμπολίτης καὶ ἐκ τῶν πολυτιμοτέρων συνεργατῶν τῆς σημερινῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑνώσεως Κέντρου κ. Ἀνδρ. Βουρνᾶς ἤδη Γενικὸς Γραμματεὺς τοῦ ὑπουργείου [illegible] ποὺ εἶναι ὡς γνωστόν, τὸ σημαντικώτερον καὶ οὐσιωδέστερον, ὁ ὁποῖος καὶ παρέστη ἐκτὸς ἄλλων καὶ εἰς τὴν ἐπιμνημόσυνον δέησιν εἰς τὸν Μητροπολιτικὸν Ναὸν διὰ τὸν Ἐλευθέριον Βενιζέλον, ἀντιπροσωπεύσας μάλιστα οὕτω καὶ τὴν Κυβέρνησιν δεθέντος ὅτι οὐδεὶς βουλευτὴς τῆς Ε. Κ. παρευρέθη.

Ὁ κ. Βουρνᾶς εἶναι λίαν γνωστὸς ἐν Πάτραις διὰ τὴν σοβαρότητα καὶ ἀκεραιότητα τοῦ χαρακτῆρος του, ὡς ἐπίσης διὰ τὴν σχολαστικότητα μεθ' ἧς πάντοτε ἀποφεύγει οἱανδήποτε δημοσίαν προβολήν του. Ὅμως ἡ πόλις θὰ πρέπει νὰ γνωρίζῃ ὅτι ἡ ὑπὸ τοῦ κ. Βουρνᾶ ἀνάληψις τῶν καθηκόντων τοῦ Γενικοῦ Γραμματέως ὁποία τὸν καθιστᾶ σχεδὸν ἰσότιμον ὑπουργοῦ, ὡδήγησε καὶ εἰς μίαν νέαν εὐχάριστον διαπίστωσιν. Ὅτι ὁ κ. Βουρνᾶς εἶναι ἐκτὸς ἄλλων ἕνας ὑπέροχος ἄνθρωπος ἕνας ἀκούραστος Κρατικὸς λειτουργὸς καὶ πρὸ παντὸς ἕνας δίκαιος κριτὴς αἱ ἀποφάσεις τοῦ ὁποίου φέρουν πάντοτε τὴν σφραγίδα τῆς λογικῆς τῆς συντηρητικότητος καὶ τοῦ σεβασμοῦ πρὸς τὴν ἀξιοπρέπειαν τοῦ ἀτόμου μακρὰν πάσης κομματικῆς προκαταλήψεως, ἡ ὁποία ἐνδεχομένως ἐνεφυλλοχώρησεν εἰς ἄλλας παρομοίας θέσεις. Διὰ τὴν τοιαύτην διαπίστωσιν, ἂν καὶ ἀναμενομένην διὰ τὸν ἐκλεκτὸν συμπολίτην ὁ «Ἐθνικὸς Κῆρυξ» Πατρῶν ἐκφράζει πρὸς τὸν κ. Ἀνδρέαν Βουρνᾶν τὰ θερμά του συγχαρητήρια καὶ προτρέπῃ ὅλους τοὺς Πατρινοὺς ὅπως προσφεύγουν εἰς τὴν βοήθειάν του καὶ τὴν εὐθυκρισίαν του ἂν καὶ ὁπότε ἤθελε συμβῇ παρ' ἐλπίδα νὰ αἰσθανθοῦν ὅτι ἀδικοῦνται οἱ Πατρινοὶ ὅπως καὶ κάθε Ἕλλην ἄλλωστε εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ κ. Ἀνδρ. Βουρνᾶ θὰ εὕρουν στοργικὸν προστάτην.

## ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑ

Ἐκ μέρους τῆς «Πατραϊκῆς Μανδολινάτας» ἐλήφθη προχθὲς ἡ ἐπίσημος πρόσκλησις τῆς «Ἑταιρείας Ἠπειρωτικῶν Σπουδῶν» διὰ τὴν ἐμφάνισιν εἰς Ἰωάννινα τῆς ὀρχήστρας ὡς καὶ τῆς μικτῆς χορωδίας της κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας τοῦ δευτέρου 10ημέρου τοῦ ἀρξαμένου μηνὸς Σεπτεμβρίου.

Τό, ἐν λόγῳ, καλλιτεχνικὸν Σωματεῖον μας, τὸ ὁποῖον ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος ἀρχίζει τὰς ἐντατικὰς πρόβας ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ κ. Κώστα Βαφειάδη διὰ τὴν ἐνταῦθα συναυλίαν ὡς καὶ τὴν τοῦ εἰς τὸ Αἴγιον, προσκεκλημένον τῆς ἐκεῖ Περιηγητικῆς Λέσχης, σήμερον τὴν ἑσπέραν θὰ λάβῃ ὁριστικὴν ἀπόφασιν.

Η «ΝΕΑ ΣΚΗΝΗ»

Ὁ θίασος τραγωδίας τῆς Νέας Σκηνῆς τοῦ κ. Κωστῆ Λειβαδέα προχθὲς καὶ χθὲς ἔδωσε εἰς τὸ Ἀρχαῖον Ὠδεῖον παραστάσεις τῆς τραγῳδίας τοῦ Σοφοκλέως «Αἴας».

---

Ὁμιλεῖ ὁ νέος Διοικητὴς τῆς ΑΤΕ

# Η ΣΩΤΗΡΙΑ ΤΟΥ ΑΓΡΟΤΙΚΟΥ ΚΟΣΜΟΥ ΕΠΙΔΙΩΞΙΣ ΤΟΥ κ. ΤΑΣΗ ΒΓΕΝΟΠΟΥΛΟΥ

Τὸ εἰσόδημα, ἡ στέγασις, οἱ ἀκτήμονες, ἀγροτικὴ βιομηχανία

Τὴν παρελθοῦσαν Πέμπτην ὡρκίσθη ἐνώπιον τῆς Α.Μ. τοῦ Βασιλέως, εἰς τὰ Ἀνάκτορα Ἀθηνῶν, ὡς Διοικητὴς τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης ὁ ἐκλεκτὸς συμπολίτης κ. Τάσης Βγενόπουλος. Πρόκειται ἀναμφισβητήτως ὄχι μόνον περὶ τῆς πλέον ἐπιτυχοῦς ἐπιλογῆς ἑνὸς ἀξίου ἀνδρὸς εἰς νευραλγικὸν τομέα τῆς ἑλληνικῆς οἰκονομικῆς ζωῆς, ἀλλὰ καὶ περὶ μιᾶς ἐκδηλώσεως ἡ ὁποία τιμᾷ ἰδιαιτέρως καὶ τὸν κ. Βγενόπουλον, ἀλλὰ καὶ τὴν πόλιν ὁλόκληρον.

Εἴκοσι δύο γυναῖκες τῶν Χασίων κατεσκεύασαν μίαν πήτταν, αὐτὴν τὴν ὁποίαν ἔχει ἀνὰ χεῖρας ὁ ἀριστερὰ εἰκονιζόμενος ἀγρότης καὶ ὡς συμβολικὸν δῶρον εὐτυχίας, τὴν προσέφερον εἰς τὸν κ. Τ. Βγενόπουλον εὐθὺς ἅμα τῇ ἀναλήψει τῶν καθηκόντων του ὡς Διοικητοῦ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης

Ὁ κ. Βγενόπουλος ὁμιλῶν μετὰ τὴν ὁρκωμοσίαν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς τελετῆς ἐγκαταστάσεώς του εἰς τὴν αἴθουσαν Συνεδριάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Α.Τ.Ε., παρουσίᾳ τῶν κ.κ. Μπαλτατζῆ, Νόβα καὶ ἄλλων εἶπε τὰ ἑξῆς:

«Εὐχαριστῶ ἐκ βάθους ψυχῆς τὸν κ. Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως, ὑμᾶς κ. ὑπουργὲ τῆς Γεωργίας καὶ τὰ λοιπὰ μέλη τῆς Κυβερνήσεως, διὰ τὴν μεγάλην τιμὴν ποὺ μοῦ ἐκάματε νὰ μοῦ ἀναθέσητε τὴν Διοίκησιν τοῦ Πιστωτικοῦ Ἱδρύματος τοῦ Ἀγροτικοῦ κόσμου τῆς Χώρας μας.

Εὐχαριστῶ ἐπίσης ὑμᾶς κ. Ὑπουργὲ διὰ τὰ ὅσα τιμητικὰ εἴχατε τὴν καλωσύνην νὰ ἀναφέρητε περὶ ἐμοῦ καὶ τὰς μέχρι τοῦδε ὑπηρεσίας μου, καθὼς καὶ τὸ προσωπικὸν τῆς Τραπέζης διὰ τὴν θερμὴν ὑποδοχὴν ποὺ μοῦ ἐπεφύλαξεν.

Ὅση μεγάλη εἶναι ἡ τιμὴ ποὺ μοῦ προσεγένετο διὰ τῆς ἀναθέσεως τῆς Διοικήσεως τῆς Τραπέζης, τόση βαθεῖα εἶναι ἡ συναίσθησις καὶ τῶν ὑποχρεώσεων τὰς ὁποίας ἀναδέχομαι ἀναλαμβάνων τὰ καθήκοντά μου.

Καὶ ἀναλαμβάνω τὰ καθήκοντά μου μὲ πίστιν καὶ ἀποφασιστικότητα, ἔχων πλήρη συναίσθησιν τοῦ ρόλου τὸν ὁποῖον διεδραμάτισεν μέχρι σήμερον καὶ προώρισται νὰ διαδραματίσῃ ἕνα Ἵδρυμα, σάν τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν, τοῦ ὁποίου ἡ σπουδαιότης καὶ ἡ σημασία εἶναι βασική, ὄχι μόνον διὰ τὸν ἀγρότην μας, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν ὅλην οἰκονομίαν καὶ αὐτὴν τὴν κοινωνικὴν καὶ Ἐθνικὴν ὑπόστασιν τῆς Χώρας μας.

Πρὸ ἐτῶν, μία ἄλλη Κυβέρνησις ὑπὸ τὴν Πρωθυπουργίαν τοῦ ἀειμνήστου Σοφοκλῆ Βενιζέλου, μοῦ εἶχεν κάμη τὴν τιμὴν νὰ μοῦ ἀναθέσῃ τὴν Διοίκησιν ἑνὸς ἄλλου Κυβερνητικοῦ τομέως, τῆς Ἀεροπορίας διὰ τὸν ὁποῖον εἶχον τὸ θάρρος νὰ δηλώσω, κατὰ τὴν ὥραν τῆς ἐγκαταστάσεώς μου, ὅτι δὲν ἤμουν πλήρως παρασκευασμένος. Μὲ τὴν συναίσθησιν ὅμως τῶν εὐθυνῶν μου καὶ τὴν συνεργασίαν τῶν τεχνικῶν μου συμβούλων, ἔχω τὴν ἱκανοποίησιν ὅτι ἀντεπεκρίθην εἰς τὸ ἔργον μου ἐκεῖνο.

Εὐτυχῶς δὲν εὑρίσκομαι τὴν στιγμὴν αὐτὴν εἰς τὴν αὐτὴν δυσχερῆ θέσιν ἀναλαμβάνων τὴν Διοίκησιν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπέζης.

Καὶ τοῦτο διότι ἔχω τὴν τιμὴν καὶ ὑπερηφάνειαν νὰ προέρχομαι ἀπὸ ἀγροτικὴν οἰκογένειαν, νὰ μὴ διακόψω ποτὲ τὴν ἐπαφή μου μὲ τὸν ἀγροτικὸν κόσμον ὑπὲρ τοῦ ὁποίου ἡ μέριμνά μου καὶ οἱ ἀγῶνες μου ὡς Δημοσίου ἀνδρὸς ὑπῆρξαν συνεχεῖς.

Ἔχω συνειδητοποιήσει εἰς τὴν ψυχήν μου ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἐπανειλημμένως ἔχει διακηρύξει ὁ Πρωθυπουργὸς κ. Γ. Παπανδρέου ὅτι, μετὰ τοὺς τελευταίους πολέμους, ἡ νέα Μεγάλη Ἰδέα τῆς Ἑλλάδος πρέπει νὰ εἶναι ἡ σωτηρία τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου τῆς Χώρας ἡ σωτηρία τῆς ὑπαίθρου.

Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα ἀκολουθοῦσα πιστῶς τὰς βασικὰς γραμμὰς τῆς Κυβερνητικῆς πολιτικῆς καὶ ἐν στενῇ πάντοτε συνεργασίᾳ μετὰ τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας, τοῦ ὁποίου προΐσταται Δημόσιος ἀνήρ, προερχόμενος ἐκ τῶν σπλάχνων τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου, θὰ συμβάλῃ μὲ ὅλας αὐτῆς τὰς δυνάμεις εἰς τὴν ἀνύψωσιν τοῦ βιωτικοῦ ἐπιπέδου τῶν ἀγροτῶν μας.

Ἔχω τὴν βαθεῖαν πίστιν, πίστις ἡ ὁποία εἶναι βεβαίως καὶ βασικὴ γραμμὴ τῆς Κυβερνητικῆς πολιτικῆς — ὅτι τὸ ἐπίκεντρον τοῦ ἀγροτικοῦ μας προβλήματος καὶ ὁ πρωταρχικὸς στόχος μας, πρέπει νὰ

Συνέχεια εἰς τὴν 8ην σελίδα

---

## ΠΕΡΙ ΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ

### Η ΥΔΡΕΥΣΙΣ

Ἡ Κυβέρνησις ἀπεφάσισε τὴν διάθεσιν ποσοῦ 36 ἑκατομμυρίων δραχμῶν διὰ τὴν ἀναζήτησιν ὑπογείων ὑδάτων εἰς διαφόρους περιοχάς, μεταξὺ τῶν ὁποίων εἰς Βόλον, Πάτρας Μεσολόγγιον κλπ. Τὰ ὅσα ἀνεκοινώθησαν δὲν εἶναι βεβαίως ἀρκετὰ διὰ νὰ σχηματίσῃ κανεὶς γνώμη περὶ τοῦ τί ἀκριβῶς θὰ γίνῃ. Ἐλπίζομεν ὅμως ὅτι κάποιος ἁρμόδιος θὰ εὕρῃ ἐκ Πατρῶν, ὁ ὁποῖος θὰ ἀποδείξῃ εἰς τοὺς ἐρευνητὰς μὲ τὰ 36 ἑκατομμύρια, ὅτι τὸ πρόβλημα τῶν Πατρῶν ἔχει διπλῆν μορφήν. Ἡ μία ἀφορᾷ τὴν ἀνάγκην ἀνευρέσεως ποσίμου ὕδατος μὲ ὀλιγωτέραν «σκληρότητα» δοθέντος ὅτι τὸ ἤδη διατιθέμενον κρίνεται, οὐχὶ καὶ τόσον κατάλληλον. Ἡ δευτέρα μορφὴ τοῦ προβλήματος εἶναι ἡ ἀφορῶσα τὴν ποσότητα, ἡ ὁποία μὲ τὴν πρώτην λειψυδρίαν ἀποδεικνύεται ἀνεπαρκὴς διὰ μίαν πόλιν μάλιστα, ἡ ὁποία εὑρίσκεται ἐν ἀναπτύξῃ καὶ λίαν συντόμως θὰ ἀναπτυχθῇ πληθυσμιακῶς μὲ ταχύτερον, ἀπὸ κάθε ἄλλην πόλιν ρυθμόν.

### ΕΦΑΡΜΟΓΑΙ

Ἀνεγράφη ὄχι καὶ τόσον καταπληκτικὴ (προκειμένου περὶ Ἀγγλίας) πληροφορία, ὅτι πολλοὶ Βρεττανοὶ συνηθίζουν τὸν τελευταῖον καιρόν, ἐπὶ τῷ σκοπῷ διασκεδάσεως τῆς πλήξεώς των, νὰ ἀνταλλάσσουν τὸ «ἕτερον ἥμισυ» των. Οὔτε πολὺ οὔτε λίγο, δηλαδή, εὑρίσκόμεθα ἐνώπιον περιπτώσεων «ἠθελημένης μοιχείας τὴν ὁποίαν βεβαίως οὐδεὶς εἰσαγγελεὺς δύναται νὰ διώξῃ ἀφοῦ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐλέγξῃ κανεὶς τί γίνεται εἰς ἕνα κλειστὸν χῶρον ὅπου ἔχουν ἀποσυρθῆ δύο νόμιμα ζεύγη. Θὰ εἴπῃ τις, ὅτι τοῦτο δὲν εἶναι τίποτε ἐνώπιον ἐκείνων ποὺ συμβαίνουν εἰς τὰ πάρκα τοῦ Λονδίνου ὅπου οἱ δράσται εἶναι τοῦ αὐτοῦ φύλου. Ἐν τούτοις ὅμως σημασίαν ἔχει κάτι ἄλλο. Ὅτι οἱ Βρεταννοὶ ἐννοοῦν πάντοτε νὰ ἐφαρμόζουν τὴν αὐτοδιάθεσιν καὶ εἰς τὴν... «πρᾶξιν».

### ΚΛΙΜΑΚΙΟΝ

Ὁ ὑπουργὸς — ἀναπληρωτὴς Συντονισμοῦ κ. Ἀνδρ. Παπανδρέου ἀνεκοίνωσεν ὅτι λίαν συντόμως κλιμάκιον ὑπουργῶν θὰ ἐπισκεφθῇ τὸν Βόλον προκειμένου νὰ μελετήσῃ καὶ ἐπιλύσῃ τὰ προβλήματα τῆς περιοχῆς. Ἡ μέθοδος δὲν εἶναι καινούργια. Εἶναι παλαιὰ καὶ ἔχει ἀποδειχθῆ εἰς τὰς περισσοτέρας τῶν περιπτώσεων πολὺ ἀποτελεσματική. Δι' αὐτὸ καὶ ἐλπίζεται ὅτι κάποιο κλιμάκιον θὰ ἐπισκεφθῇ κάποτε καὶ τὰς Πάτρας, ὅπως θὰ γίνῃ μὲ τὸν Βόλον καὶ ὅπως ἔχει γίνῃ ἤδη μὲ νήσους τινὰς τοῦ Αἰγαίου καὶ τὰ Ἰωάννινα.

### ΚΑΤΑΝΤΗΜΑ

Ἀναφέρεται ὅτι οἱ Γερμανικοὶ σταθμοὶ ραδιοφώνου καὶ τηλεοράσεως ὑβρίζουν σκαιῶς τὸν ἀρχιεπίσκοπον Μακάριον χαρακτηρίζοντες αὐτὸν «ἔξαλλον» «τρελλὸν» καὶ «ἐμπρηστὴν τῆς εἰρήνης». Ἐκεῖ δηλαδὴ ἔχει καταλήξῃ ἡ δυστυχὴς καὶ ἀνόητος Ἑλλὰς μὲ τὰ ἀλλεπάλληλα Ζάλογγά της: Νὰ ἐμφανίζωνται ἀκόμη καὶ οἱ Γερμανοὶ δηλαδὴ οἰστρατοπεδάρχαι τοῦ Ἄουσβιτς καὶ τῶν Μπούχεβαλντ καὶ οἱ δεξιοτέχναι τῶν κρεματορίων, ἔτι δὲ καὶ οἱ αἱματοκυλίσαντες ἐπὶ αἰῶνας τὸν κόσμον ὁλόκληρον ὡς προστάται τῆς εἰρήνης. Διότι κατὰ τὰ λοιπὰ οἱ Ἕλληνες ἀσφαλῶς εἶναι «τρελλοὶ» ἀφοῦ ἐξακολουθοῦν νὰ ὁμιλοῦν περὶ ἐλευθερίας καὶ αὐτοδιαθέσεως καὶ δημοκρατίας οὐδέποτε δὲ ἐκύτταξαν νὰ ἴδουν ποῖον ἐπὶ τέλους εἶναι καὶ τὸ συμφέρον των.

### ΤΟ ΥΠΕΔΑΦΟΣ

Ἀνεγράφη ὅτι ἡ Κυβέρνησις κατήρτισε τετραετὲς πρόγραμμα ἀξιοποιήσεως τοῦ ἑλληνικοῦ ὑπεδάφους μὲ διάθεσιν πρὸς τὸν σκοπὸν αὐτόν, ἐκ τοῦ προϋπολογισμοῦ, ποσοῦ 450 ἑκατομμυρίων δραχμῶν. Ὅτι τὸ ἑλληνικὸν ὑπέδαφος εἶναι ὄντως πλουσιώτατον δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία καὶ ὅτι συνεπῶς ἀξίζει κάθε ἔρευνα καὶ δαπάνη. Ὑπερβέβαιον ὅμως εἶναι ἐπίσης καὶ κάτι ἄλλο: Ὅτι ὁσάκις μία ἔρευνα καταλήξῃ κάπου ΠΑΝΤΟΤΕ ἐπακολουθεῖ τὸ κουκούλωμα καὶ ἡ ἀπόκρυψις. Αὐτὴ τοὐλάχιστον εἶναι ἡ ἐντύπωσις τῶν περισσοτέρων Ἑλλήνων εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὰ πετρέλαια διὰ τὴν ἀνεύρεσιν τῶν ὁποίων θὰ διατεθοῦν 120 ἑκατομμύρια. Δι' ὃ καὶ ἡ πρώτη προσπάθεια τοῦ Κράτους θὰ πρέπει νὰ τείνῃ κατ' ἀρχὴν εἰς τὸ νὰ πείσῃ τὴν ἑλληνικὴν Κοινὴν Γνώμην περὶ τοῦ ὅτι αἱ οἱαιδήποτε ἔρευναι θὰ εἶναι ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΑΙ καὶ ὄχι διὰ τὸ θεαθῆναι, ὡς συνέβη μέχρι τοῦδε.

### ΕΝΤΟΠΙΟΤΗΣ

Μᾶς παρεσχέθη ἡ πληροφορία, ὅτι (ἂν δὲν κατετέθη ἤδη) θὰ κατατεθῇ λίαν συντόμως εἰς τὴν Ἐπιτροπὴν Ἐξουσιοδοτήσεως τῆς Βουλῆς σχέδιον Νόμου, διὰ τοῦ ὁποίου ἡ ἐντοπιότης ἡ ὁποία ἀπαγορεύει εἰς τοὺς ἄνδρας τῆς Χωροφυλακῆς νὰ ὑπηρετοῦν εἰς τὴν ἐπαρχίαν ἐξ ἧς κατάγονται ἐπεκτείνεται προκειμένου ἐφεξῆς νὰ ἀπαγορεύεται ἡ ὑπηρεσία αὐτὴ καὶ εἰς τὸν νομὸν ἐκ τοῦ ὁποίου κατάγονται οἱ ἄνδρες τῶν Σωμάτων Ἀσφαλείας. Μὴ ἔχοντες ὑπ' ὄψιν εἰσέτι τὴν σχετικὴν ὑπουργικὴν εἰσηγητικὴν ἔκθεσιν, δὲν δυνάμεθα νὰ κρίνωμεν περὶ τῆς ὀρθότητος τοῦ μέτρου. Ἐκεῖνο ὅμως τὸ ὁποῖον ἅπαξ ἔτι θὰ ἐπισημάνωμεν εἶναι τοῦτο: Ὅτι τὸ μαρτύριον καὶ ἡ ἀγωνία τῶν ἐκ Πατρῶν δημοσίων ὑπαλλήλων θὰ συνεχίζεται παρ' ὅλον ὅτι αἱ Πάτραι ἔχουν ὑπερβῆ τὸ ὅριον τῶν 100.000 κατοίκων, τὸ ὁποῖον ὁ Νόμος ὁρίζει διὰ τὴν ἰσχὺν τῶν περισσοτέρων διατάξεων περὶ ἐντοπιότητος καὶ αἱ ὁποῖαι, ὡς ἐκ τούτου διὰ τοὺς Πατρινοὺς δὲν θὰ ἔπρεπε νὰ ἰσχύουν. Καὶ θὰ συνεχίζεται διότι οὐδεὶς πολιτικὸς ἐκπρόσωπος τῶν Πατρῶν κατενόησε τὴν μεγάλην σημασίαν ἑνὸς τοιούτου μέτρου. Ἂς εὐχηθῶμεν ὅμως: Μὴ χειρότερα.

### ΜΑΚΑΡΙΟΤΗΣ

Ἀνεγράφη ἡ πληροφορία ὅτι ὁ ἀρχιεπίσκοπος Μακάριος θὰ πολιτευθῇ εἰς τὴν Ἑλλάδα, ὅταν ἡ Κύπρος θὰ ἔχῃ ἑνωθῆ μὲ τὴν ὑπόλοιπον χώραν. Ἡ εἴδησις εἶναι ἀπίθανος τοὐλάχιστον διὰ τὸν λόγον ὅτι οἱ ἱερωμένοι δὲν ἐπιτρέπεται νὰ ἀσκοῦν εἰς ὁμαλὰς περιόδους ἄλλα καθήκοντα πέραν τῶν θρησκευτικῶν. Ἐν τούτοις ὅμως ἂν ἡ κρίσις τῆς ἡγεσίας συνεχισθῇ θὰ πρέπει νὰ παραδεχθῇ τις, ὅτι ὅλα εἶναι δυνατὸν νὰ γίνουν. Ὅθεν εἶναι δικαιολογημένη ἡ πρόβλεψις, ὅτι ἐν ὄψει τοῦ ἐκ Μακαρίου κινδύνου, πολλοὶ ἀπὸ τοὺς ἐδῶ πολιτικοὺς μας θὰ παύσουν νὰ εἶναι τόσον ἥσυχοι καὶ τόσον... μακάριοι ὅσον εἶναι σήμερον, πιστεύοντες ὅτι ὁ κουτολαὸς θὰ τοὺς ἐκλέγῃ πάντοτε εἴτε βουλευτάς, εἴτε κυβερνήτας.

### Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΡΗΤΩΝ

Τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου τῶν ἐν Πάτραις Κρητῶν τὸ «Ἀρκάδιον» ἐπὶ τῇ ἐπετείῳ τῆς ἑκατονταετηρίδος ἀπὸ τῆς γεννήσεως τοῦ Ἐλευθερίου Βενιζέλου, ἐξέδραμον χθὲς εἰς Ψαθόπυργον ὅπου καὶ ἐγένετο συνεστίασις τούτων καὶ συνεορτασμὸς τῆς 100ετηρίδος. Ὁ πρόεδρος τοῦ Συλλόγου κ. Ἐμμανουὴλ Ραγδάκης ἐξεφώνησεν εἰδικὸν ἐπὶ τούτῳ λόγον.